

**KOSHIN**安心の**2年保証**

・お買い上げ日のわかるレシート・販売証明書等を  
保管してください。・保証内容は弊社規定に準じます。  
詳しくは裏面の保証書をご確認ください。

**単3 別売**

**乾電池 × 4本**  
アルカリ乾電池専用  
※マンガン乾電池使用不可

必ず  
守って  
下さい。給油  
場所

給油中

停止後

スイッチを切る

長期  
保管時

ポンプを外す

愛されて40有余年、  
灯油ポンプはKOSHIN

## 乾電池式 灯油ポンプ EP-503FB

灯油かん  
口外径 50 mm JIS規格推奨・  
認定マーク付き  
対応 灯油かん専用  
灯油かん口外径65mmの場合  
別売 65mmボリ缶用アダプター(PA-246)  
JAN 4971770-107298

**手元スイッチ付**  
**灯油かん固定式**

**満タンで  
自動停止****ブザー  
お知らせ****灯油ポンプQ&A****症状**スイッチを入れても  
動かない**原因・調べるところ**

- 電池の入れ間違い
- マンガン乾電池を使用している
- 乾電池が消耗している
- 乾電池の使用推奨期限を過ぎている
- 乾電池を寒い所に置いていた
- $\oplus\ominus$ 端子が錆びている
- 給油側タンクが高い位置にある
- スイッチを入れたまま  
灯油の中にポンプを入れた
- ポンプのネジ(灯油かんジョイント)が  
しっかり締まっていない

**直しかた**

- 電池を正しく入れる
- 使用推奨期限が十分残っている  
新しいアルカリ乾電池にとりかえる
- 乾電池を5°C~40°Cの室内などで  
放置し、温める
- 端子の錆びを落とす
- 灯油かんの横に置く
- 一度スイッチを切り、  
再度スイッチを入れる
- ポンプのネジ(灯油かんジョイント)を  
真っ直ぐしっかり締め込む

**症状**電池を入れたら  
ピーピー音が鳴る**原因・調べるところ**

- マンガン乾電池を使用している
- 乾電池が消耗している
- 乾電池の使用推奨期限を過ぎている
- 乾電池を寒い所に置いていた
- センサーが灯油に触れている

**直しかた**

- 使用推奨期限が十分残っている  
新しいアルカリ乾電池にとりかえる
- 乾電池を5°C~40°Cの室内などで  
放置し、温める
- センサーを拭き、センサーが灯油に  
触れないよう手で支える

詳しくは…

パソコンホームページ

http://www.koshin-ltd.co.jp/

ポンプは工進

携帯ホームページ

右のQRコードを  
携帯電話のカメラで  
読み込んでください▶

灯油かん口から  
灯油がもれる

K

このデータは内容確認用であり、印刷に使用するデータではありません。印刷は必ずAIデータを使用してください。This data is for sure the contents, not the data be used for printing.When you make a print, please use the AI data always.

## 乾電池式灯油ポンプ(ブザー、自動停止機能付)マモオート

EP-503FB

灯油専用 別売 単3乾電池×4本 アルカリ  
家庭用 乾電池専用

## 要保管

## 保証書(お買い上げ日より2年間)

お買上げ日のわかるレシート・販売証明書などと共に  
大切に保管して下さい

## お買上げ日 年 月 日

## 販売店名 住所・店名

## 住 所 TEL

## ■保証規定

保証期間内に取扱説明書に従った正常なご使用状態で故障した場合には、本記載内容に基づき保証いたします。お買い上げ日から保証期間内に故障した場合は、商品と本書をお持ちいただきお買い上げ販売店に点検をご依頼ください。ご転居などでご購入の販売店に点検をご依頼できない場合には、弊社へご相談ください。

1. 保証期間内であっても次の場合には保証外となります。  
 (イ) 使用上の誤り、または改造や、不当な修理による故障または損傷。  
 (ロ) お買い上げ後の落下、輸送などによる故障または損傷。  
 (ハ) 火災、地震、水害、落雷、その他の天災地異、公害などによる故障または損傷。  
 (ニ) 本書の提示がない場合。  
 (ホ) 本書にお買上げ年月日、販売店名の記入のない場合、または字句を書き換えられた場合。  
 (ヘ) 寿命のついたポンプ  
 (ト) 一般家庭用以外(業務用の長時間使用、車両、船舶への搭載等)に使用された場合の故障または損傷。

2. 本書は再発行いたしませんので、大切に保管してください。

3. 本書は日本国内においてのみ有効です。

4. 本書はお買上げ日より2年間有効です。

! 下記の取扱説明書に記載されている内容をお守り頂けずに受けた損害及び故障、  
その他の不具合については、当社では一切の責任を負いませんので、あらかじめご了承ください

## 取扱説明書

ご使用の前にこの説明書をよくお読みの上、正しくお使いください

## 使用上のご注意(必ずお守りください)

( 禁止事項 ) ( 実行事項 )



**室内や、汚れては困る場所では使わないでください**  
(カーペットなど敷物、フローリング、たたみの上、または車内など)

## △警告

人が死亡または損傷を負う可能性が想定される内容です。

## ○ガソリン、ベンジンなどに使用しない

火災の原因となります。ガソリン、ベンジン、シンナー、酸・アルカリなどの腐食性の高い液体、水は使用しないでください。

## ○給油中は離れない

あふれる場合があります。

## ○分解や改造はしない

故障の原因となります。

## ○点火中は給油しない

火災の原因となります。

## △注意

人が損傷を負う可能性及び物的損害のみの発生が想定される内容です。

## ①使用後は必ずスイッチを「停止」にする

室内など汚れては困る場所で使わない

屋外など灯油がこぼれても問題の無い場所でご使用ください。※誤作動やホースが外れるなど、灯油がこぼれ床面やカーペットなどを汚す恐れがあります。

## ②下記のような暖房器具の燃料タンク形状には使用しない

自動停止センサーが正常に作動しないことがあります。



ダムストップなど燃料タンクが本体と一緒にしたもの



燃料タンクの口にフィルターや突起形状のあるもの

## 重要 電池の選び方とご注意

## △電池は「新品のアルカリ乾電池」か「満充電の充電池」をご使用ください

新品且つ使用推奨期限内のものをご使用ください。

通常「表示」は乾電池本体の底面又は側面にあります。

使用期限の表示例

+ アルカリ乾電池単3形 - 04-20 2020 04-20 2020 年 4 月

## アルカリ乾電池



使用可能

## 充電式電池



使用可能

満充電でご使用ください。

充電式電池の取扱説明書をよくお読みください。

## マンガン乾電池



使用不可

0°C以下の場合、動作しないことがあります。

## オキシライド電池



使用不可

電池の電圧が高いためポンプ故障の原因となります。

注 新旧・異種の電池を混用しないでください。

注 この機種は電池容量が少なくなるとブザーが鳴る設定になっています。

屋外など寒い場所で保管される方へ

0°C以下で乾電池を入れたまま保管すると、乾電池の性質上、性能が充分に得られず動かない場合があります。寒冷地でのご使用は、その都度乾電池を取り外し、室内(5°C~40°Cの場所)で保管してください。

乾電池を0°C以下で使用し、電池の性能が落ちてしまった場合

乾電池を5°C~40°Cの室内などで2時間以上放置してください。乾電池を温めることで、再度使用できる場合があります。(完全に放電した電池は復旧しません。)

? ポンプが動かない、異常がある時は、本紙表面の「灯油ポンプQ&amp;A」を参照してください

この台紙は保証書付取扱説明書です。必ず大切に保管してください。(本紙が無い場合は保証外となります)

## ご使用方法

## 電池の入れ方(左下「電池の選び方とご注意」もお読みください)

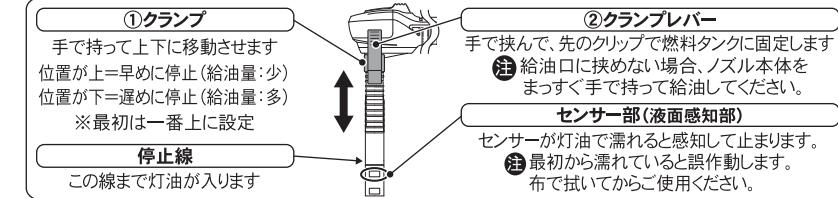
- 手元スイッチを「停止」にする。
- 電池ケースふたの凹凸部分を押さえたまま➡の方向へスライドさせ、ふたをはずす。
- 電池を+/-の方向を正しく入れる。

※単3乾電池2本でも使用可能です  
(使用時間は短くなります)右図の位置に  
電池を入れて下さい。  
これ以外では  
動きません。

- 1 スイッチを「停止」側にスライドし  
吸入ホースを灯油かんの底まで入れ、  
灯油かんジョイントを真っ直ぐねじ込む

スイッチが「給油」の状態で  
**注**ポンプを灯油かんに入れると  
吸い上げができません。

- 2 ①クランプを動かし灯油が入る量を調整し、  
②クリップで燃料タンクに固定する  
ポンプの停止時には ホース内の灯油も燃料  
タンクへ入ります。最初はクランプの位置を  
一番上にし、その後調整してください。



- 3 スイッチを「給油」側にスライドさせる

ランプ(赤)が点灯し、給油を始めます。停止線まで灯油が入ると  
自動的に給油が止まり、ランプが消え、ブザーが鳴ります。  
**注**この機種は「満タン」になった時と、電池残量が少ない時にブザーが鳴ります。

押したままスライドさせる

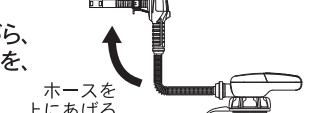
- 4 スイッチを「停止」側に戻す ブザーが止まります。

給油後は必ず「停止」側に戻してください。  
**注**「給油」側では、電池が消耗したり、誤作動した場合に  
灯油が溢れ出たり、思わぬ事故の原因となります。

戻す

- 5 ホース内に残った灯油を出し切る

ホース先端に付いた灯油が垂れないように注意しながら、  
ノズルを本体より高く持ち上げ、ホース内に残った灯油を、  
灯油かんに戻してください。  
**注**戻さないと灯油が垂れ、床などを汚すことがあります。



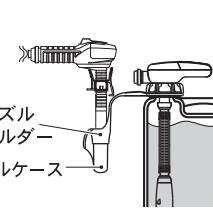
- 6 ノズルをノズルケースに差し込み収納する

注 ケース内にたまつた灯油は定期的に灯油かんに戻してください。

注 ホース先端をノズルケースに差し込み、  
雨や直射日光のあたらない所に保管してください。

直射日光があたるとホースが劣化し穴が空く恐れがあります。

長期(2週間以上)  
保管時の注意  
・電池を取り出し、ポンプに残った灯油はよく切り、乾いた布で拭いてから通気性のよいものにくるんで保管してください。  
・幼児の手の届かない所へ保管してください。



## (株)工進 お問い合わせ相談窓口

ご使用中に動かなくなったり異常がある場合は事故防止のため  
すぐに電池を抜いてお買い求めの販売店または下記の窓口にご相談ください。

**0120-075-540** (平日 9~12時/13~17時)  
(年末年始、夏季休暇等、日祝日を除く)(土曜) 9~12時

株式会社 工進

受付時間は予告なく変更の場合があります。  
詳しいはホームページをご覧ください  
〒617-8511 京都府長岡京市神足上八ノ坪12

http://www.koshin-ltd.co.jp/

携帯ホームページ  
Q&A▼

PET

台紙

QRコード

斜めに取り付けた場合は約7.7cm

MADE IN CHINA  
13-05 022087804  
4 971770 223233